

立法會

Legislative Council

立法會 CB(1)1165/16-17(06)號文件

檔號：CB1/PL/DEV

發展事務委員會

2017 年 6 月 26 日舉行的會議

關於擬議九龍東環保連接系統 的最新背景資料簡介

目的

本文件旨在提供關於擬議九龍東環保連接系統的背景資料，並簡述議員自 2011-2012 年度立法會會期以來就此課題表達的意見和關注。

背景

2. 根據在 2007 年核准的《啟德分區計劃大綱圖》所訂，當局可能興建一個在啟德發展區內行走，以鐵路為本的環保連接系統。土木工程拓展署於 2009 年 12 月展開一項有關擬議環保連接系統的初步可行性研究。在 2011-2012 年施政報告中，行政長官公布把九龍東(包括啟德發展區、觀塘和九龍灣)轉型為一個核心商業區的措施。據政府當局所述，透過上述研究制訂環保連接系統初步建議時，當局已考慮環保連接系統在加強九龍東區內與區外連繫方面所擔當的重要角色。

3. 政府當局其後於 2012 年年初至 2014 年年初就環保連接系統初步建議進行兩個階段的公眾諮詢工作。¹與此同時，當局亦在發展事務委員會("事務委員會")2012 年 4 月 17 日的會議上就上述建議徵詢委員的意見。考慮進行公眾諮詢工作時所接獲的意見後，初步可行性研究建議採用高架單軌鐵路系統作為環保連接系統，以港鐵九龍灣站為起點，穿越啟德發展區後，取道橫跨觀塘避風塘的新建觀塘連接橋，然後與港鐵觀塘站連

¹ 初步可行性研究及公眾諮詢工作的核准工程預算為1,870萬元。

接。上述環保連接系統最早會在 2023 年啟用。有關環保連接系統初步建議的圖則載於**附錄 I**。

4. 政府當局在 2014 年 5 月 27 日、7 月 16 日及 10 月 28 日的事務委員會會議上，向事務委員會簡報兩個階段公眾諮詢的結果，以及尋求事務委員會支持一項就擬議環保連接系統進行詳細可行性研究的撥款建議。該項詳細可行性研究的範圍載於**附錄 II**。財務委員會("財委會")於 2015 年 7 月 16 日批准該項撥款建議(按付款當日價格計算，估計所需費用為 9,230 萬元)。據政府當局所述，該項研究會在 2017 年第三季前分階段完成。

議員表達的主要意見及關注

5. 下文各段綜述議員在立法會²、事務委員會及財委會會議上就擬議環保連接系統表達的主要意見及關注。

詳細可行性研究的範圍

6. 部分議員強調，政府當局須避免就環保連接系統採取預設立場(即認為單軌鐵路是唯一選擇)。該等議員質疑，對於採用其他更符合成本效益的方案(例如現代電車)為環保連接系統，政府當局為何有所保留。因此，他們要求政府當局保證，在進行詳細可行性研究時，當局會評估不同交通工具(包括現代電車、單軌鐵路、電動巴士、行人輸送帶等)是否適合用作環保連接系統。

7. 據政府當局所述，初步可行性研究的結果顯示，在九龍東發展高架單軌鐵路的可行性較高。由於九龍東的地面空間有限，興建現代電車不太可行。儘管如此，鑒於議員表達的關注，政府當局進行詳細可行性研究時，會以均衡對等的比重，並在沒有預設立場的情況下，選擇最合適和最具成本效益的環保公共交通模式作為環保連接系統。

8. 政府當局表示，此項詳細可行性研究會分兩個階段進行。首階段的研究是評估各種環保公共交通模式，以制訂一個妥善規劃的綜合多模式連接系統³，從而加強九龍東在不同發展

² 議員曾於立法會多次會議上就擬議環保連接系統及相關課題提出口頭和書面質詢。該等質詢及政府當局相關答覆的超連結載於**附錄 III**。

³ 綜合多模式連接系統的特色包括傳統路面交通工具、經改善的行人設施、環保連接系統及港鐵。據政府當局所述，在九龍東核心商業區發展初期，當局預計傳統路面交通工具和經改善的行人設施能夠應付持續增長的交通需求。長遠而言，環保連接系統將會成為綜合多模式連接系統的骨幹，以加強九龍東的連繫。

階段的連繫。在研究的第一階段完成後，當局將會進行公眾諮詢工作，以蒐集公眾對擬議綜合多模式連接系統的意見，包括建議採用的環保公共交通模式。在公眾就環保連接系統的交通模式達成共識後，政府當局會在研究的第二階段制訂詳細環保連接系統計劃。當局會視乎有關研究結果(包括財務、技術及環境評估的結果)及公眾諮詢工作的結果而決定是否推行環保連接系統項目。

財務可行性及採購模式

9. 議員關注，發展及營運擬議環保連接系統將涉及龐大的費用，在財務上或許並不可行。考慮到環保連接系統的回報率可能偏低，部分議員認為，當局應把該系統當作一項政府基建投資。另有部分議員關注到，如當局採用高架單軌鐵路作為環保連接系統，該系統可能會交由香港鐵路有限公司("港鐵公司")建造和營運，以致本港的鐵路服務市場進一步被港鐵公司壟斷，而九龍東的居民日後使用環保連接系統時便可能要支付高昂的車費。

10. 政府當局表示，進行詳細可行性研究的目的，是在研究所有可行方案後建議一個最具成本效益的模式，能在九龍東為最多乘客提供服務。上述研究包括有關擬議環保連接系統的財務評估(當中涵蓋建造費、經常營運開支及票價收益)、採購方案及實施時間表的評估。由於日後挑選環保連接系統營運者時會取決於建議的採購方法，政府當局認為，現時要決定是否把環保連接系統項目交由港鐵公司負責為言之尚早。

網絡覆蓋範圍

11. 在 2013 年 3 月 20 日的立法會會議上，議員就關於"落實啟德規劃，配合九龍東發展"的議案進行辯論時，促請政府當局進行多項工作，包括盡快落實興建單軌鐵路系統，以連接啟德、九龍東各區及九龍城區，同時研究將該系統伸延至九龍東的半山區域。該項獲通過議案的措辭載於**附錄 III**。

12. 在事務委員會及財委會各個會議上，部分議員向當局反映區內居民的要求，即當局應把擬議環保連接系統的覆蓋範圍伸延至九龍城、牛頭角、新蒲崗及土瓜灣等鄰近地區。部分議員察悉，當局建議把一個擬建於啟德發展區公共屋邨的環保連接系統車站遷往較接近商業發展項目的位置。他們指出，擬議環保連接系統不應只是為九龍東的新商業發展項目提供服務，亦應

配合區內居民往返九龍東內各地點的需要。另有部分議員關注，會否有足夠的乘客需求，以維持高架單軌鐵路系統的營運。

13. 政府當局表示，除重新檢視走線及各車站的位置/數目外，詳細可行性研究會考慮可否預留彈性讓環保連接系統日後可擴展至鄰近地區。在估計環保連接系統的乘客量時，當局假設於擬議環保連接系統任何車站的半徑500米範圍內居住或工作，並可於8分鐘內徒步抵達車站的人口，均屬於該系統所覆蓋的服務區域之內。據當局在進行初步可行性研究期間所作的初步評估，預計環保連接系統在2031年每日的乘客量約為20萬人次。

實施時間表

14. 部分議員表示，啟德郵輪碼頭已啟用，而啟德發展區部分住宅發展項目亦已完成，但有關啟德發展區交通安排的規劃仍在進行，他們對此表示失望。他們認為，當局應提供足夠的運輸服務，以應付因為啟德發展區分期落成而持續增長的交通需求。他們又詢問，詳細可行性研究會否探討短期措施以改善啟德郵輪碼頭的交通。

15. 政府當局表示，當局會致力加快進行詳細可行性研究及環保連接系統項目。公眾諮詢工作與詳細可行性研究會同步進行。此外，詳細可行性研究會探討如何在九龍東進行不同階段的發展時改善該區的連繫，包括改善啟德郵輪碼頭連繫的短期措施。

觀塘避風塘

16. 根據環保連接系統初步建議，觀塘連接橋將會橫跨現有觀塘避風塘的入口，建議垂直淨空高度為海平面以上21米，此高度令某些高桅杆船隻不能使用此避風塘。部分議員認為，若未能透過作出恰當的安排把高桅杆船隻安置於其他合適的避風塘，便不應在觀塘避風塘實施高度限制。另有部分議員建議，鑒於公眾使用上述避風塘進行水上康樂活動的訴求，當局應考慮遷移觀塘避風塘。

17. 政府當局表示，詳細可行性研究會探討當局可採取甚麼緩解措施處理觀塘連接橋對高桅杆船隻構成的影響，以及有關重置觀塘避風塘的方案。當局亦會就此事宜諮詢相關業界。

最新發展

18. 在 2017 年 6 月 26 日的事務委員會會議上，政府當局會向事務委員會簡報啟德發展計劃的最新進展，以及就擬議環保連接系統詳細可行性研究建議的最合適環保交通模式諮詢委員。

相關文件

19. 附有超連結的相關文件一覽表載於**附錄 IV**。

立法會秘書處

議會事務部 1

2017 年 6 月 19 日

環保連接系統初步建議
Preliminary proposal of the Environmentally Friendly Linkage System



資料來源：[立法會PWSC\(2015-16\)33號文件](#)
Source：[LC Paper No. PWSC\(2015-16\)33](#)

擬議九龍東環保連接系統詳細可行性研究的範圍⁴

詳細可行性研究的範圍包括：

- (a) 制訂一個規劃妥善的綜合多模式連接系統，以增強九龍東在核心商業區的不同發展階段所需的連繫；
- (b) 就擬議九龍東環保連接系統深入評估最合適的環保公共交通模式；
- (c) 因應兩個階段公眾諮詢所確定的關鍵議題及九龍東的最新發展，檢討擬議環保連接系統的網絡發展，並就替代走線或線路、車站位置及如何與港鐵車站連接進行敏感度測試，包括乘客量預測和相關的經濟及財務表現評估；
- (d) 研究擬議環保連接系統的最可取走線或線路、運作模式、車站設計、相關的機電工程；如有需要，亦研究機車車輛及車廠規格要求；
- (e) 評估擬議環保連接系統的創意設計和提高其吸引力及成本效益的安排；
- (f) 擬議環保連接系統的技術評估，包括初步環境評估；
- (g) 擬議環保連接系統的財務評估、採購方案及實施時間表的評估；
- (h) 進行專題研究，探討觀塘連接橋對使用觀塘避風塘及/或啟德明渠進口道水體的影響、觀塘連接橋的理據、處理觀塘連接橋對高桅杆船隻的影響的緩解措施，以及符合《保護海港條例》規定的重置觀塘避風塘方案；
- (i) 與相關持份者進行公眾諮詢；及
- (j) 初步工地勘測工程，包括監督工作。

⁴ 資料來源：[立法會PWSC\(2015-16\)33號文件](#)

**2013 年 3 月 20 日的立法會會議
黃國健議員就
"落實啟德規劃，配合九龍東發展"
動議的議案**

經馮檢基議員、陳鑑林議員、易志明議員、胡志偉議員及梁家驪議員修正的議案

鑒於啟德新發展區是本港現時最大的市區臨海發展計劃，規劃總面積逾 320 公頃；啟德未來將成為九龍新核心區域，並帶動整個九龍半島發展，而區內各項工程將在今年開始陸續完成，本會促請政府盡快落實新發展區的各項規劃及鄰近社區的配套工作，當中包括：

- (一) 盡快向公眾交代任何啟德規劃的修改及調整計劃(包括有關增加地積比率及居住人口的建議，以及是否在跑道興建直升機坪等)；
- (二) 密切留意啟德發展帶動周邊地區租金大幅上漲的問題，確保區內小本經營者以至創意文化工作者能在轉型下繼續經營，為居民提供價廉物美的民生消費品；
- (三) 盡快與相關區議會商討啟德郵輪碼頭首個泊位今年 6 月啟用後的配套方案(包括交通運輸安排、岸電設施等)，以免碼頭啟用後對鄰近社區、環境構成影響及壓力；
- (四) 確保啟德體育園區的康體設施未來將長期開放予公眾使用，解決九龍區公共體育設施長期不足的問題；
- (五) 檢討九龍整體道路交通網絡，評估各個社區現有道路的交通負荷量是否足以配合啟德及九龍各區未來發展及人口需要，並就此盡快進行改善工程；
- (六) 盡快落實興建單軌列車系統以連接啟德、九龍東各區及九龍城區，同時研究將系統伸延至九龍東的半山區域，以更配合該等社區居民的交通需要；

- (七) 盡快在啟德興建全科醫院及加快基督教聯合醫院擴建工作，以配合未來九龍東及九龍城區人口增長及發展所帶來的醫療需要；
- (八) 完善九龍東舊區及九龍城區與啟德新區的行人連接系統及無障礙設施，深化啟德與周邊地區的連結，發展半沉降開放式地下街道網絡融合人流，並增加地區特色；
- (九) 研究及落實由九龍東沿岸經啟德新發展區和九龍城區，至九龍西沿海旁發展單車徑，並連接至周邊社區，打造市區單車網絡；
- (十) 將啟德及鄰近社區的文化古蹟及現存水道結合，例如將衙前圍村、龍津橋及啟德河連結為歷史生態價值區，發展集環保、歷史古蹟、本土文化及旅遊於一身的特色文物徑；
- (十一) 增加啟德、九龍東各區及九龍城區內的綠化及公共藝術空間，引進具本土特色的墟市(例如廟會)，以吸引遊客、創造就業機會；
- (十二) 利用前大磡村用地、新蒲崗工業區等用地發展文化創意產業，打造啟德及有關地區成為與本港電影相關的旅遊景點；及
- (十三) 發展具特色的啟德及九龍東、西海濱地帶(包括善用觀塘海濱附近的天橋底閒置用地)，以發展為具本地文化及風格的創意空間、市集及社區設施；
- (十四) 興建觀塘碼頭至舊跑道尾而其高度能讓所有海上作業船隻進出的連接橋；及
- (十五) 興建一條貫通鯉魚門至深水埗的'九龍新海濱長廊'、在確保觀塘避風塘有足夠泊位繼續供各類海上作業船隻停泊的前提下，研究興建遊艇停泊區及增加水上休閒活動設施，以完善啟德的規劃；
- (十六) 加快啟德工業貿易大樓的興建進度，以及讓政府建築羣盡快遷入啟德，促進周邊地區經濟，創造就業；

- (十七) 發展水上交通，讓鯉魚門配合啟德郵輪碼頭發展，以及推動當地具特色旅遊項目的發展；
- (十八) 加快發展郵輪碼頭附近及啟德發展區內的商業設施，鼓勵本土創意產業及購物設施發展，以扶助本土文化及創造就業；
- (十九) 透過改善規劃人口基準，以適度放寬啟德的地積比率及增加土地供應，從而興建更多資助房屋；
- (二十) 保留九龍灣的兩幢政府工廠大廈以促進創意產業的發展及滿足創意產業者的需要；及
- (二十一)盡快落實擴建聖母醫院；及
- (二十二)在啟德預留土地規劃興建私家醫院、精神健康綜合社區中心、長者健康中心、安老院舍以及殘疾人士院舍。

擬議九龍東環保連接系統

相關文件一覽表

立法會/委員會	會議日期	文件
發展事務委員會	2012年4月17日	政府當局就"九龍東環保連接系統"提交的文件 [立法會 CB(1)1514/11-12(02)號文件] 特別會議紀要 [立法會 CB(1)2565/11-12號文件]
立法會會議	2012年6月27日	議事錄 ——關於"九龍東的環保連接系統"的書面質詢(第8號)(第12431至12433頁)
立法會會議	2012年10月24日	議事錄 ——關於"新郵輪碼頭的交通配套設施"的口頭質詢(第1號)(第366至375頁)
發展事務委員會	2013年1月7日	政府當局就"起動九龍東辦事處工作進度報告及延續運作建議"提交的文件 [立法會 CB(1)287/12-13(03)號文件] 會議紀要[立法會 CB(1)581/12-13號文件]
立法會會議	2013年3月20日	議事錄 ——關於"安達臣道石礦場未來發展的交通配套設施"的書面質詢(第10號)(第5283至5286頁)及關於"落實啟德規劃，配合九龍東發展"的議案(第5號)(第5433至5495頁)
立法會會議	2013年11月6日	議事錄 ——關於"啟德發展區的規劃"的書面質詢(第20號)(第1349至1351頁)

立法會/委員會	會議日期	文件
立法會會議	2014年5月14日	議事錄 ——關於"九龍東的擬議環保連接系統"的書面質詢(第2號)(第7835至7836頁)
發展事務委員會	2014年5月27日	政府當局就"65TR——九龍東環保連接系統詳細可行性研究"提交的文件 [立法會CB(1)1456/13-14(04)號文件] 會議紀要[立法會CB(1)2016/13-14號文件]
發展事務委員會	2014年7月16日	政府當局就"65TR——九龍東環保連接系統詳細可行性研究"提交的文件 [立法會CB(1)1774/13-14(01)號文件] 政府當局的跟進文件[立法會CB(1)89/14-15(03)號文件] 會議紀要[立法會CB(1)132/14-15號文件]
立法會會議	2014年10月15日	議事錄 ——關於"啟德郵輪碼頭"的書面質詢(第18號)(第164至167頁)
發展事務委員會	2014年10月28日	會議紀要[立法會CB(1)347/14-15號文件]
立法會會議	2014年11月20日	議事錄 ——關於"啟德郵輪碼頭的交通配套設施"的口頭質詢(第6號)(第1576至1583頁)
工務小組委員會	2015年6月30日	政府當局就"65TR——九龍東環保連接系統詳細可行性研究"提交的文件 [立法會PWSC(2015-16)33號文件] 會議紀要[立法會PWSC242/14-15號文件]

立法會/委員會	會議日期	文件
財務委員會	2015年7月16日	政府當局的跟進文件[立法會FC240/14-15(01)號文件] 下午4時45分的會議紀要[立法會FC79/15-16號文件] 下午7時20分的會議紀要[立法會FC80/15-16號文件] 下午9時25分的會議紀要[立法會FC81/15-16號文件]
立法會會議	2016年4月20日	議事錄 ——關於""起動九龍東"計劃下的觀塘渡輪碼頭海旁發展項目"的書面質詢(第20號)(第5459至5462頁)
發展事務委員會	2016年11月22日	政府當局就"延續起動九龍東辦事處運作"提交的文件[立法會CB(1)133/16-17(04)號文件] 政府當局的跟進文件[立法會CB(1)361/16-17(01)號文件] 會議紀要[立法會CB(1)411/16-17號文件]